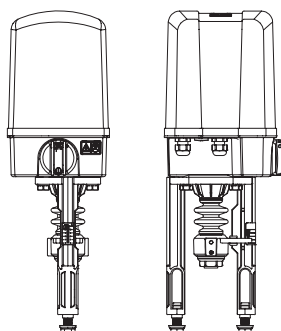
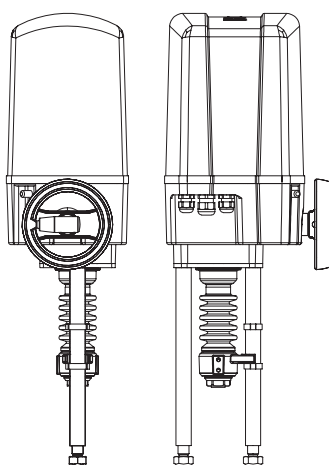


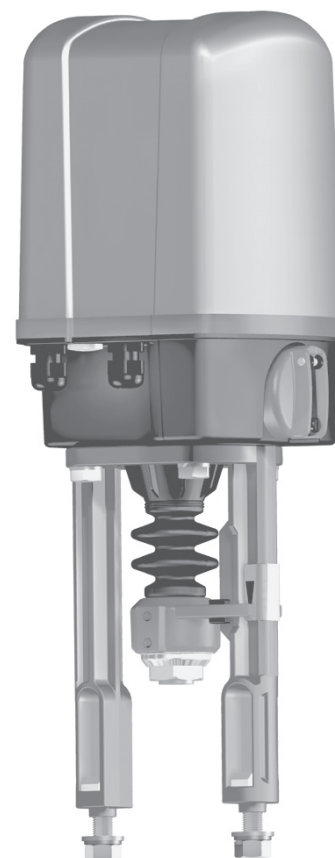
Napęd elektryczny liniowy ARI-PREMIO

ARI-PREMIO® 2,2 - 5 kN
Napęd elektryczny

Str. 2

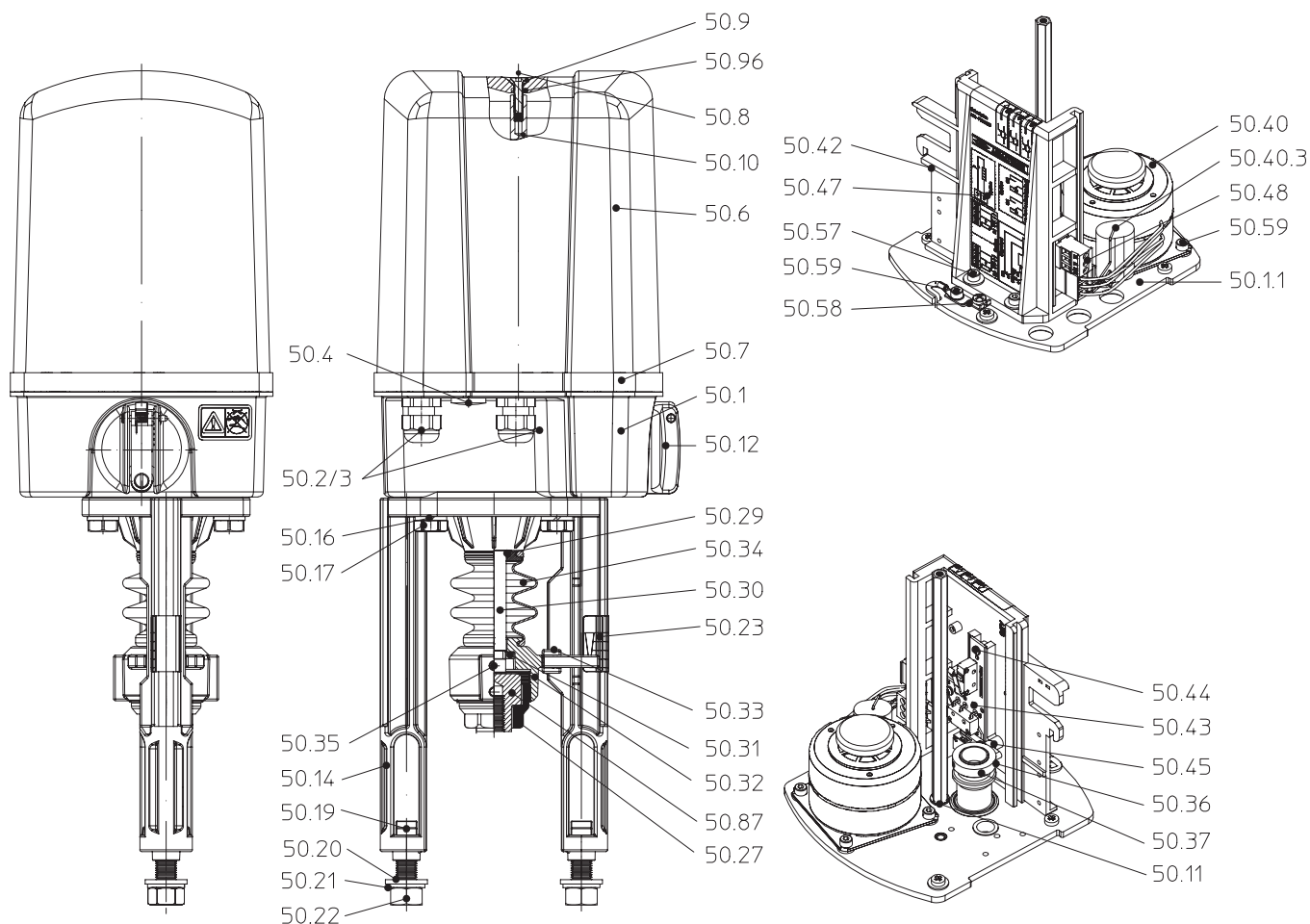
ARI-PREMIO® 12 - 15 kN
Napęd elektryczny

Str. 4

**Cechy**

- 2 wyłączniki momentowe
- Awaryjne ręczne sterowanie
- Dopuszczalna temperatura otoczenia -20°C do +70°C
- Stopień ochrony IP 65
- Osprzęt dodatkowy, np. potencjometr
- Mechaniczny wskaźnik położenia

Napęd elektryczny liniowy ARI-PREMIO 2,2 - 5 kN



Poz.	Oznaczenie
50.1	Przekładnia
50.2	Dławik 2 x M16x1,5
50.4	Korek uszczelniający 1 x M16x1,5
50.6	Oslona
50.7	Uszczelka osłony
50.8	Śruba mocująca DIN EN ISO 10642 - M5x20
50.9	Podkładka uszczelniająca DIN EN ISO 7089 - 5,3
50.10	Kolumna
50.12	Kółko ręczne
50.14	Jarzmo
50.19	Śruba DIN 261-M12x40
50.23	Wskaźnik położenia
50.27	Sprzęgło
50.30	Wrzeciono napędu
50.31	Zabezpieczenie wrzeciona napędu

Poz.	Oznaczenie
50.32	Zabezpieczenie przed obrotem wrzeciona
50.34	Uszczelnienie mieszkowe
50.36	Tuleja
50.37	Sworzeń gwintowany DIN 913 - M3x5
50.40	Silnik synchroniczny
50.40.3	Kondensator
50.42	Płyta montażowa
50.43	Standardowa płyta wyłączników
50.43.1	Wyłącznik drogowy (w kierunku 'otwarte') S3
50.43.2	Wyłącznik momentowy
50.45	Wyłącznik krańcówek
50.47	Schemat elektryczny (standardowo)
50.48	Wtyk przyłączeniowy (standardowo)
50.58	Ochronna listwa zaciskowa
50.87	Tuleja gwintowana

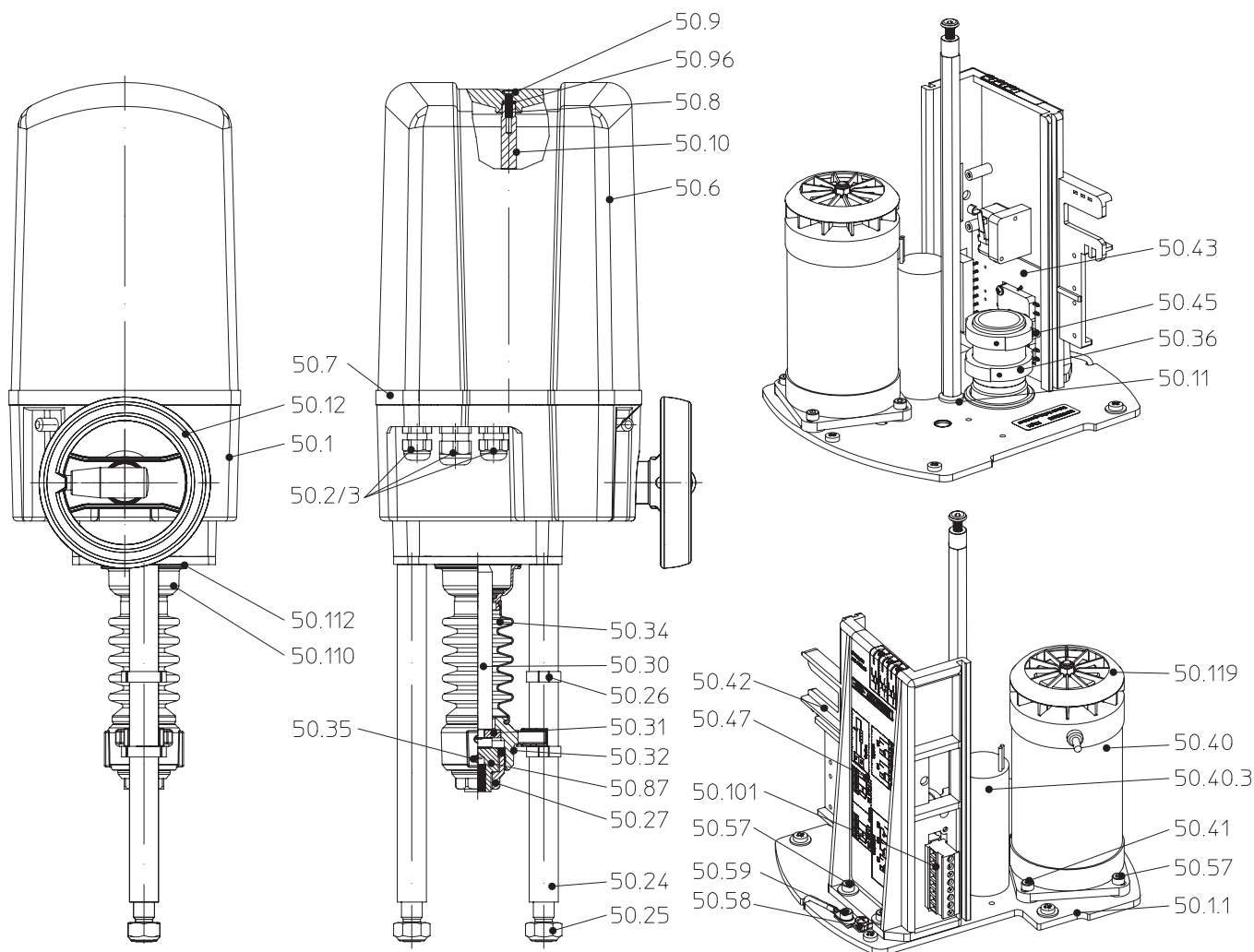
typ	ARI-PREMIO 2,2 kN		ARI-PREMIO 5 kN	
Siła kN	2,2		5,0	
Skok maks. mm	50			
Klasyfik. obciąż. zgodnie z EN 60034-1/A11	S3 80% 1200 c/h		S3 50% 1200 c/h	
Prędkość posuwu mm/sec.	0,38	0,38	1,0	
Napięcie silnika	230V - 50Hz / 60Hz ¹⁾		230V - 50Hz	
Zużycie energii VA	11,7	25,3	91	
Wyłącznik momentowy	2 szt., zamocowane podłączenia elektr., prąd przełączeniowy 10A, 250V~			
Wyłącznik drogowy	1 szt., zamocowane podłączenia elektr. prąd przełączeniowy 10A, 250V~			
Stopień ochrony EN 60529	IP 65			
Maks. dop. temp. otoczenia	-20 °C ... +70 °C			
Awaryjne ręczne sterowanie	Tak (zawsze pracuje)			
Pozycja montażu	Pionowa oraz każda pozycja o 90° od pionu			
Smar przekładni	Klüber / Isoflex Topas NB152			
Masa kg	5,4	6,0	6,5	

Wyposażenie	ARI-PREMIO 2,2 kN		ARI-PREMIO 5 kN	
Siła	kN	2,2	5,0	
Prowadnica dla wyłącznika drogowego S3	Prowadnica dla wyłącznika drogowego S3 / w kierunku „otwarte” (wyłącznik drogowy S3 jest montowany w wykonaniu standardowym)			
Dodatkowe wyl. krańcowe S4, S5 ²⁾	2 dodatkowe wyłączniki krańcowe S4 i S5 o zerowym potencjale, maks. zdolność przełączania 10A, 250V			
Dodatkowe wyłączniki krańc. dla nisk. nap. / ukl. elektr. S4, S5 ²⁾	2 dodatkowe wyłączniki krańcowe S4 i S5 o potencjale zerowym, ze złoconymi stykami, dla agresywnego otoczenia, maks. prąd przełączania 0,1A, 4-30V			
Potencjometr ²⁾	Maksymalnie 2 sztuki. Wartości oporności: 100 Ohm, 200 Ohm, 500 Ohm, 1000 Ohm 1,5 W			
Potencjom. zatw. przez TÜV ²⁾	Maksymalnie 2 oporności 5000 Ohm lub opcje: 100, 200, 500, 1000 Ohm; 1,5 W; Nie do użycia razem z oporn. grzewczym lub RI21! Niemożliwe dalsze doposażenie !			
Elektroniczny pozycjoner ES 11 ²⁾	0 (2) ... 10V; 0 (4) ... 20 mA - Możliwy tylko jeden potencjometr. Niekompatybilny ze zintegrowanym regulatorem dTRON.			
Elektroniczny wskaźnik położenia RI 21 ²⁾	0 (2) ... 10V; 0 (4) ... 20 mA - Możliwy tylko jeden potencjometr. Zastosowanie zintegrowanego regulatora dTRON, możliwe tylko w zewn. szafce.			
Elektroniczny wskaźnik położenia RI 32 ²⁾	2 ... 10V; 4 ... 20 mA - Możliwy tylko jeden potencjometr.			
Grzałka	(włączana automatycznie) 230 VAC, 115VAC, 24VAC, 15 W			
Inne zasilanie / częstotliw.	24V - 50/60Hz ¹⁾ 115V - 50/60Hz ¹⁾		24V - 50Hz 24V - 60Hz ¹⁾ 115V - 50Hz 115V - 60Hz ¹⁾ 230V - 60Hz ¹⁾	
Listwa przyłączeniowa napięcia standardowego PA	2 wyłączniki momentowe i 1 krańcowy o potencjale zerowym. maks. prąd przełączania 10A, 250V!			
Listwa przyłączeniowa niskiego napięcia (ukł. elektr.) NA	2 wyłączniki momentowe i 1 wyłącznik krańcowy o potencjale zerowym, ze złoconymi stykami, dla agresywnego otoczenia, maks. prąd przełączania 0,1A, 4-30V			
Zintegrowany regulator temperatury dTron 316	3-punktowy regulator temperatury. Zakres regul.: -200°C do 850°C (termom. oporowy) Napięcie: 24V, 115V lub 230V 50/60Hz Kompatybilny z ermometrem oporowym lub termoparą (dostawa klienta), standardowy sygnał prądowy lub napięciowy. Niekompatybilny z ES11 !			
Moduł DC przetwornik 3-krok.	Do sterow. ARI-PREMIO 230V-50Hz z 24VDC. Niekompatybilny ze zintegrowanym regulatorem dTRON !			

¹⁾ Prędkość posuwu i zużycie energii są 20% wyższe dla częstotliw. 60 Hz.

²⁾ Opcja z prowadnicą wyłączników

Napęd elektryczny liniowy ARI-PREMIO 12 - 15 kN



Poz.	Oznaczenie
50.1	Przekładnia
50.2	Dławik 2 x M16 x 1,5 / 1 x M20 x 1,5
50.6	Oslona
50.7	Uszczelka osłony
50.8	Śruba mocująca DIN EN ISO 10642 - M5x20
50.9	Podkładka uszczelniająca DIN EN ISO 7089 - 5,3
50.10	Kolumna
50.12	Kółko awaryjnego sterowania
50.24	Jarzmo
50.25	Nakrętka DIN EN ISO 4032 - M12
50.26	Obejmy wskaźnika położenia
50.27	Sprzęgło
50.30	Wrzeciono napędu
50.31	Zabezpieczenie wrzeciona napędu
50.32	Zabezpieczenie przed obrotem wrzeciona

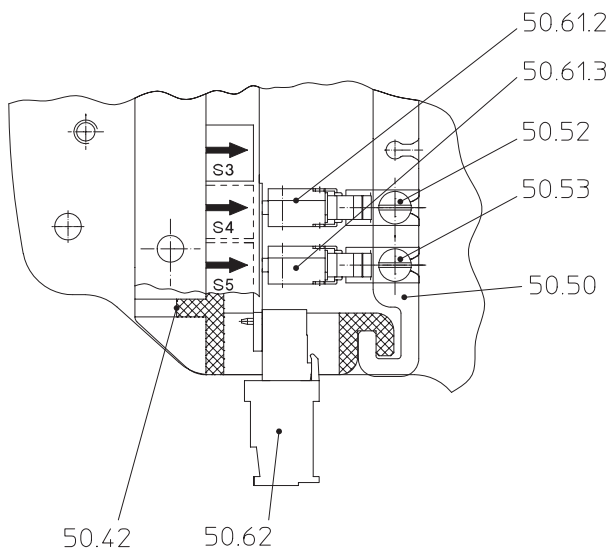
Poz.	Oznaczenie
50.34	Uszczelnienie mieszkowe
50.36	Tuleja
50.37	Sworzeń gwintowany DIN 913 - M3x5
50.40	Silnik synchroniczny
50.40.3	Kondensator
50.42	Płyta montażowa
50.43	Standardowa płyta wyłączników
50.43.1	Wyłącznik drogowy (w kierunku „otwarte”) S3
50.43.2	Wyłącznik momentowy
50.45	Wyłącznik krańcówek
50.47	Schemat elektryczny
50.58	Ochronna listwa zaciskowa
50.87	Tuleja gwintowana
50.101	Wtyk przyłączeniowy
50.119	Wentylator chłodzenia silnika

typ	ARI-PREMIO 12 kN	ARI-PREMIO 15 kN
Siła kN	12,0	15,0
Skok maks. mm	80	
Klasyfik. obciąż. zgodnie z EN 60034-1/A11	S3 50% 1200 c/h	
Prędkość posuwu mm/sec.	0,79	0,38
Napięcie silnika	230V - 50Hz	
Zużycie energii VA	109	130
Wyłącznik momentowy	2 szt., zamocowane podłączenia elektr., prąd przełączeniowy 16A, 250V~	
Wyłącznik drogowy	1 szt., zamocowane podłączenia elektr. prąd przełączeniowy 16A, 250V~	
Stopień ochrony EN 60529	IP 65	
Maks. dop. temp. otoczenia	-20 °C ... +70 °C	
Awaryjne ręczne sterowanie	Tak (zdolny do pracy)	
Pozycja montażu	Pionowa oraz każda pozycja o 90° od pionu	
Smar przekładni	Molyduval Valenzia H2	
Masa kg	10,5	

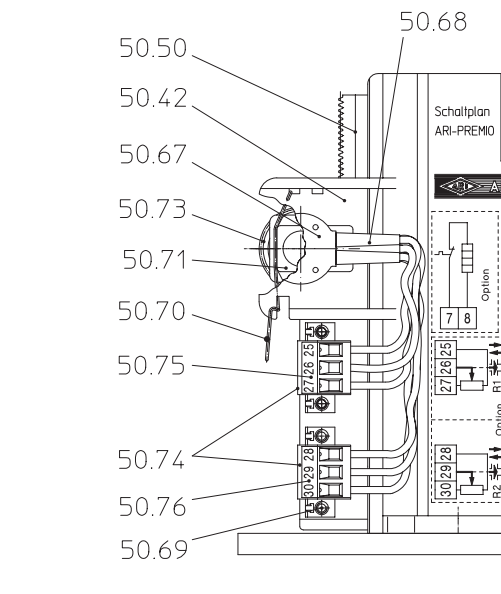
Wypożyczenie	ARI-PREMIO 12 kN	ARI-PREMIO 15 kN
Siła kN	12,0	15,0
Prowadnica dla wyłącznika drogowego S3	Prowadnica dla wyłącznika drogowego S3 / w kierunku „otwarte” (wyłącznik drogowy S3 jest montowany w wykonaniu standardowym)	
Dodatkowe wł. krańcowe S4, S5 ²⁾	2 dodatkowe wyłączniki krańcowe S4 i S5 o zerowym potencjale, maks. zdolność przełączania 10A, 250V	
Dodatkowe wyłączniki krańc. dla nisk. nap. / uкл. elektr. S4, S5 ²⁾	2 dodatkowe wyłączniki krańcowe S4 i S5 o potencjale zerowym, ze złożonymi stykami, dla agresywnego otoczenia, maks. prąd przełączania 0,1A, 4-30V	
Potencjometr ²⁾	Maksymalnie 2 sztuki. Wartości oporności: 100 Ohm, 200 Ohm, 500 Ohm, 1000 Ohm 1,5 W	
Potencjom. zatw. przez TÜV ²⁾	Maksymalnie 2 oporności 5000 Ohm lub opcje: 100, 200, 500, 1000 Ohm; 1,5 W; Nie do użycia razem z oporn. grzewczym lub RI21! Niemożliwe dalsze doposażenie !	
Elektroniczny pozycjoner ES 11 ²⁾	0 (2) ... 10V; 0 (4) ... 20 mA - Możliwy tylko jeden potencjometr. Niekompatybilny ze zintegrowanym regulatorem dTRON.	
Elektroniczny wskaźnik położenia RI 21 ²⁾	0 (2) ... 10V; 0 (4) ... 20 mA - Możliwy tylko jeden potencjometr. Zastosowanie zintegrowanego regulatora dTRON, możliwe tylko w zewn. szafce.	
Elektroniczny wskaźnik położenia RI 32 ²⁾	2 ... 10V; 4 ... 20 mA - Możliwy tylko jeden potencjometr.	
Grzałka	(włączana automatycznie) 230 VAC, 115VAC, 24VAC, 15 W	
Inne zasilanie / częstotliw.	24V - 50Hz / 24V - 60Hz ¹⁾ 115V - 50Hz / 115V - 60Hz ¹⁾ 230V - 60Hz ¹⁾ 3~400V - 50Hz / 3~400V - 60Hz ¹⁾	
Listwa przyłączeniowa napięcia standardowego PA	Możliwy w rozwiąz. standardowo.	
Listwa przyłączeniowa niskiego napięcia (ukł. elektr.) NA	2 wyłączniki momentowe i 1 wyłącznik krańcowy o potencjale zerowym, ze złożonymi stykami, dla agresywnego otoczenia, maks. prąd przełączania 0,1A, 4-30V	
Zintegrowany regulator temperatury dTron 316	3-punktowy regulator temperatury. Zakres regul.: -200°C do 850°C (termom. oporowy) Napięcie: 24V, 115V lub 230V 50/60Hz Kompatybilny z ermometrem oporowym lub termoparą (dostawa klienta), standardowy sygnał prądowy lub napięciowy. Niekompatybilny z ES11 !	
Zintegrowany stycznik nawrotny	Napęd z 400V-50Hz i 440V-60Hz Możliwy tylko z 1 modulem elektronicznym ! (ES11, RI21 lub dTRON)	
Przełącznik sterow. fazy	Tylko w dodatku ze zintegrowanym stycznikiem nawrotnym !	

¹⁾ Prędkość posuwu i zużycie energii są 20% wyższe dla częstotliw. 60 Hz.

²⁾ Opcja z prowadnicą wyłączników


Dodatkowe wyłączniki drogowe

Poz.	Oznaczenie
50.42	Płyta montażowa
50.50	Prowadnica
50.52	Ustawienie wyłącznika S4
50.53	Ustawienie wyłącznika S5
50.61.2	Wyłącznik drogowy S4
50.61.3	Wyłącznik drogowy S5
50.62	Wtyk przyłączeniowy


Potencjometr

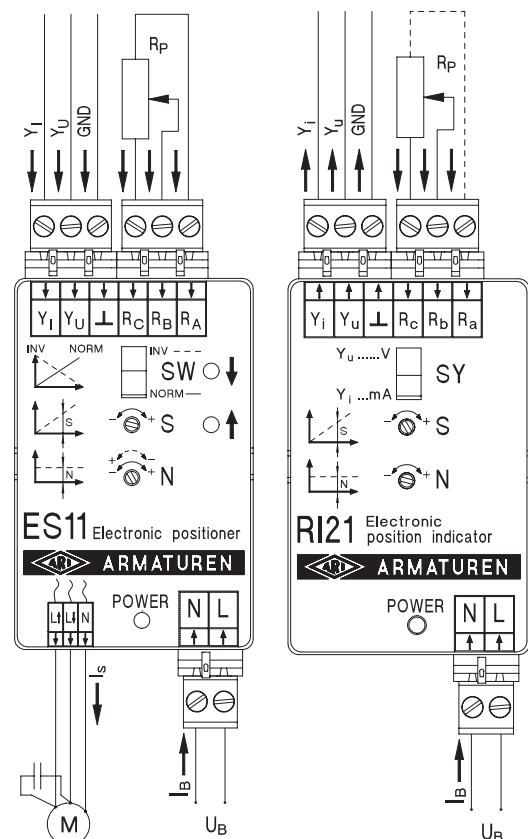
Poz.	Oznaczenie
50.42	Płyta montażowa
50.50	Prowadnica
50.67	Potencjometr
50.68	Kabel połączeniowy
50.69	Wkręt samogwintujący
50.70	Element dociskowy
50.71	Przełącznik ślizgowy
50.73	Zębatka
50.74	Wtyk przyłączeniowy

Elektroniczny pozycjoner ES11

Nap. Robocze	U_B	24V-50/60Hz	115V-50/60Hz	230V-50/60Hz
Prąd roboczy bez obciążenia	I_B	150 mA	40 mA	20 mA
Sygnał wejściowy	Y_U	0 (2) 10V DC - ($R_I = 30 \text{ kOhm}$)		
Sygnał wejściowy	Y_I	0 (4) 20 mA DC - ($R_I = 125 \text{ Ohm}$)		
Oporność	R_P	0 1000 Ohm		
Prąd przełączeniowy 3-stawny	I_S	4A maks.		

Elektroniczny wskaźnik położenia RI21

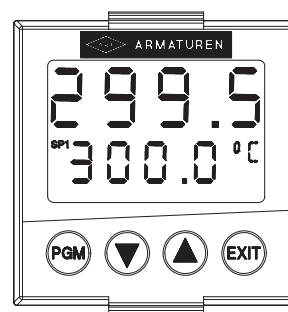
Nap. Robocze	U_B	24V-50/60Hz	115V-50/60Hz	230V-50/60Hz
Prąd roboczy bez obciążenia	I_B	150 mA	40 mA	20 mA
Sygnał wyjściowy	Y_U	0 (2) 10V DC - (oporność > 1000 Ohm)		
Sygnał wyjściowy	Y_I	0 (4) 20 mA DC - (oporność maks. 800 Ohm)		
Oporność	R_P	0 1000 Ohm		



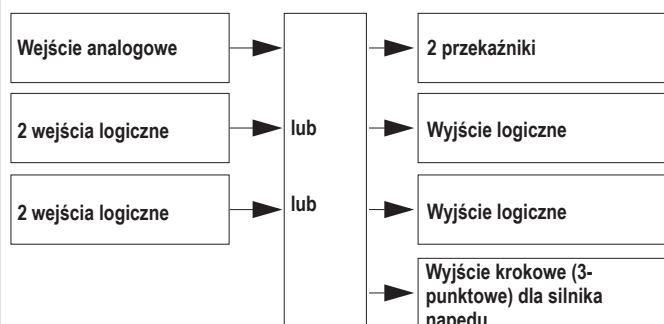
Zintegrowany regulator temperatury dTron 316

Cechy

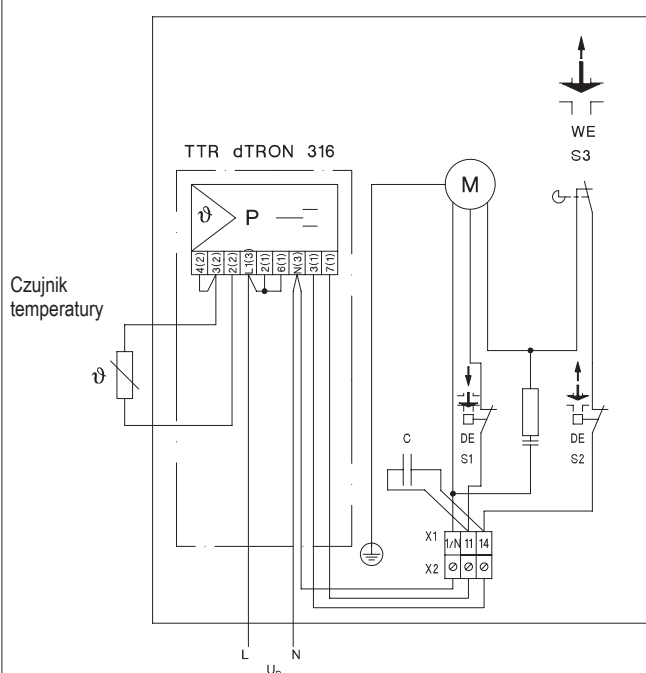
- wejście analog. programowalne
- 2 procedury samooptymalizacji
- Funkcja programu z 8 segmentami lub funkcja rampy
- 2 funkcje timera
- 4 komparatory graniczne
- Blokada dla klawiatury i poziomu dostępu
- 4 programowalne wartości zadane, 2 zestawy parametrów
- 4 cyfrowy wyświetlacz (maks. 2 miejsca dzies.)
- Charakter. regulat. P, PD, PI lub PID
- Aktualna wartość temperatury (patrz tabela)
- 2 wyjścia przekątnikowe
- 1 wyjście krokowe dla silnika napędu
- 2 programowalne wejścia/wyjścia binarne



Schemat blokowy



Funkcja w ARI-PREMIO



Wejście dla termopary

Oznaczenie	Zakres pomiarowy
Fe-CuNi „L”	-200 ... +900°C
Fe-CuNi „J” DIN EN 60584	-200 ... +1200°C
Cu-CuNi „U”	-200 ... +600°C
Cu-CuNi „T” DIN EN 60584	-200 ... +400°C
NiCr-Ni „K” DIN EN 60584	-200 ... +1372°C
NiCr-CuNi „E” DIN EN 60584	-200 ... +1000°C
NiCrSi-NiSi „N” DIN EN 60584	-100 ... +1300°C
Pt10Rh-Pt „S” DIN EN 60584	0 +1768°C
Pt13Rh-Pt „R” DIN EN 60584	0 +1768°C
Pt30Rh-Pt6Rh „B” DIN EN 60584	0 +1820°C
W5Re-W26Re „C”	0 +2320°C
W3Re-W25Re „D”	0 +2495°C
W3Re-W26Re	0 +2400°C

Wejście dla sygnałów standardowych

Oznaczenie	Zakres pomiarowy
Nap.	0 (2) ... 10V, rezystancja wejściowa Re > 100kOhm
Prąd	0 (4) ... 20mA, spadek nap. ≤ 1,5 V

Wejście dla termometru oporowego

Oznaczenie	typ połączenia	Zakres pomiarowy
Pt 100 (standardowo)	2-przew. / 3-przewod. / 4-przewod.	-200...+850°C
Pt 500	2-przew. / 3-przewod. / 4-przewod.	-200...+850°C
Pt 1000	2-przew. / 3-przewod. / 4-przewod.	-200...+850°C
KTY11-6	2-przewod.	-50...+150°C

Oporność czujnika wyjściowego:
maks. 30 Ohm dla podłączenia 3-, 4-przewodowego

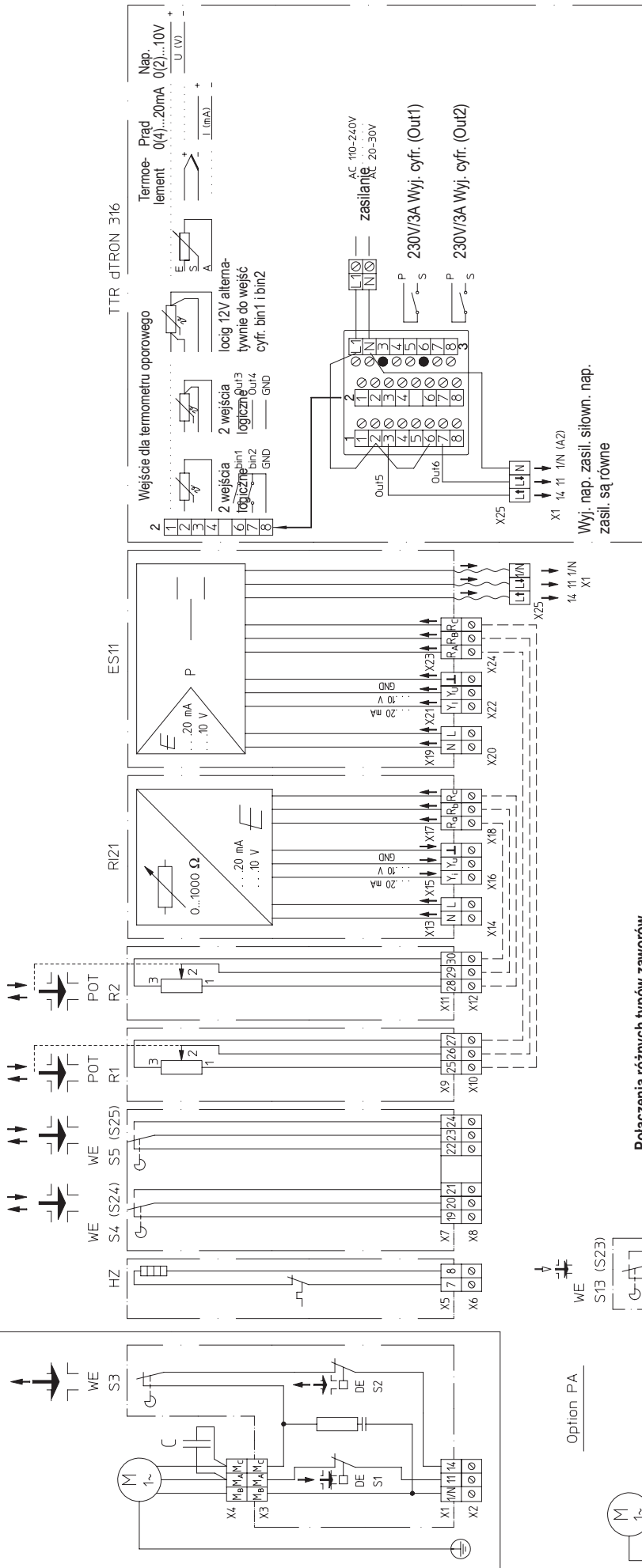
Prąd pomiarowy: 250µA

Kompensacja wyprzedzeniowa:

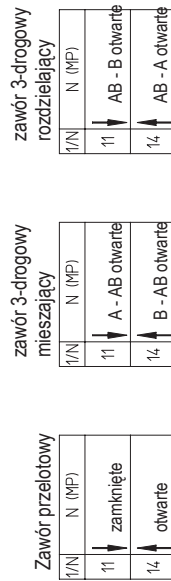
- dla połączeń 3-, 4- przewodowych, nie wymagana.
- przy połączeniu 2-przewodowym rezystancja przewodów może być kompensowana w programie przez korektę wartości procesowej.

Wposażenie

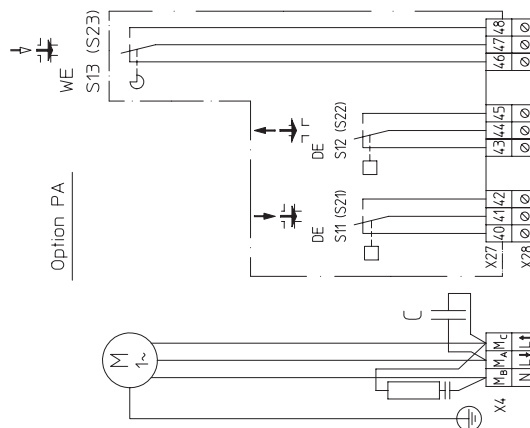
ARI-PREMIO 2,2-5kN standardowo



Połączenia różnych typów zaworów

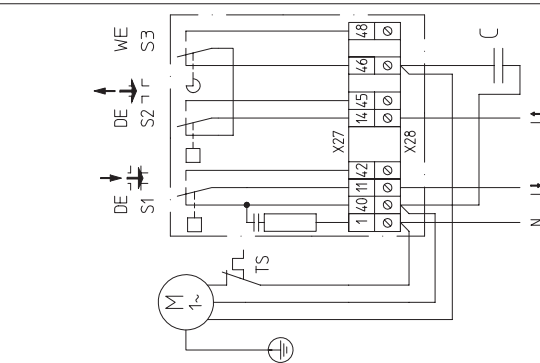


Opcja NA
czasami proj. ale bez obw. RC i przeł. ze złołymi sykami (Zdoln. przełącz. 0,1 A, 4-30V)



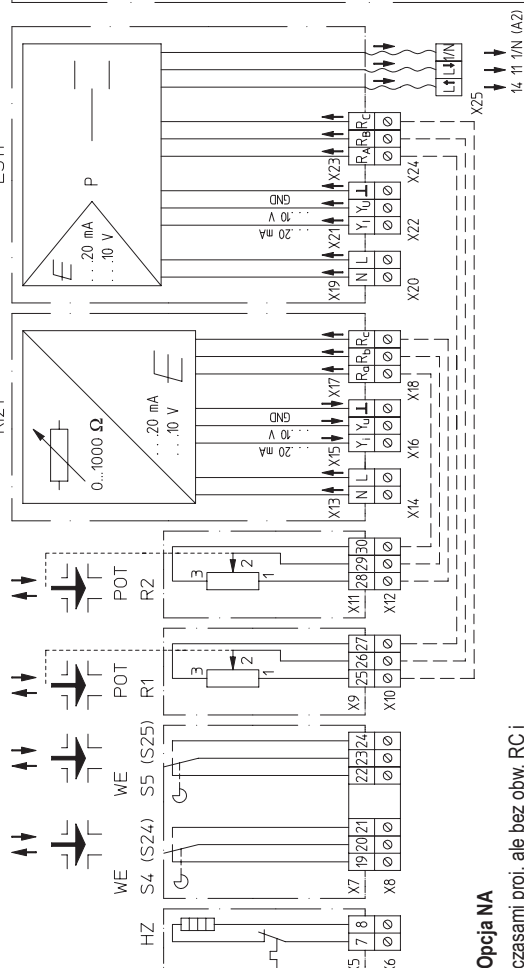
HZ	Grzałka
DE	Wyłącznik momentowy
WE (S3)	Wyłącznik drogowy w kierunku 'otwarte'
R121	Elektroniczny wskaźnik położenia
ES11	Elektroniczny pozycjoner
NA	Listwa przyłączeniowa niskiego napięcia, zerowy potencjał
PA	Tablica przył. nap. standardowo., zerowy potencjał
POT	Potencjometr
WE	Wyl. drog., zerowy potencjał
TTR	Zintegrowany regulator temperatury dTRON316

ARI-PREMIO 12-15kN, 1Ph~ standardowo



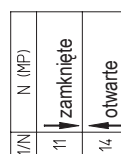
Opcja NA

czasami proj. ale bez obw. RC i przeł. ze złotymi stykami (Zdoln. przeł. 0,1 A, 4-30V)

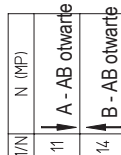


Połączenia różnych typów zaworów

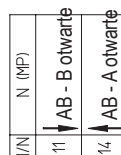
Zawór przelotowy



zawór 3-drogowy miesający



zawór 3-drogowy rozdzielający



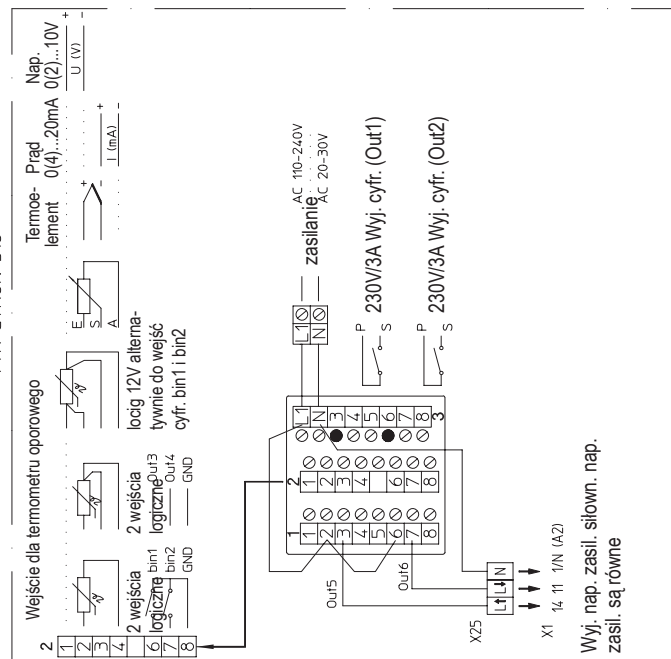
Dla łączn. odwr. dział. pol. do L1, L2, L3.
L1, L2, L3 – wrzec. siłown. wsuwa się do środka
L3, L2, L1 – wrzec. siłown. wysuwa się na zewn.
We wszystkich zewn. obw. odwr. dział. przeł. moment. S1
i S2/S3 muszą być używ. do wyłącz. siln. Siłown.



Sprawdź kierunek obrotów napędu!

Wyposażenie

TTR dTRON 316



Wyj. nap. zasil. siłown. nap. zasil. są równe

HZ Grzałka

DE Wyłącznik momentowy

WE (S3) Wyłącznik drogowy w kierunku 'otwarte'

R21 Elektroniczny wskaźnik położenia

ES11 Elektroniczny pozycjoner

NA Listwa przyłączeniowa niskiego napięcia, zerowy potencjał

POT Potencjometr

WE Wyl. drog. zerowy potencjał

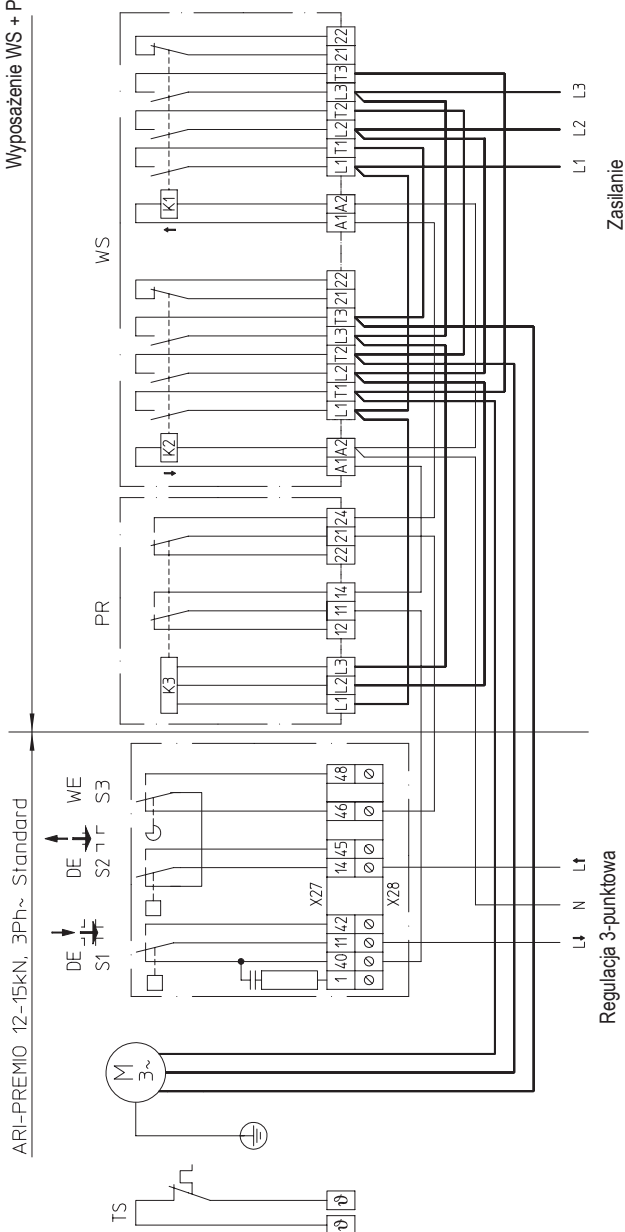
TTR Zintegrowany regulator temperatury dTRON316

WS Stycznik nawrotny

PR Przekaznik sterow. fazy

TS Przeł. temp. (silnik)

Wypożyczenie WS + PR



Połączenia różnych typów zaworów

Zawór przelotowy

1/N	N (MP)
11	zamknięte
14	otwarte

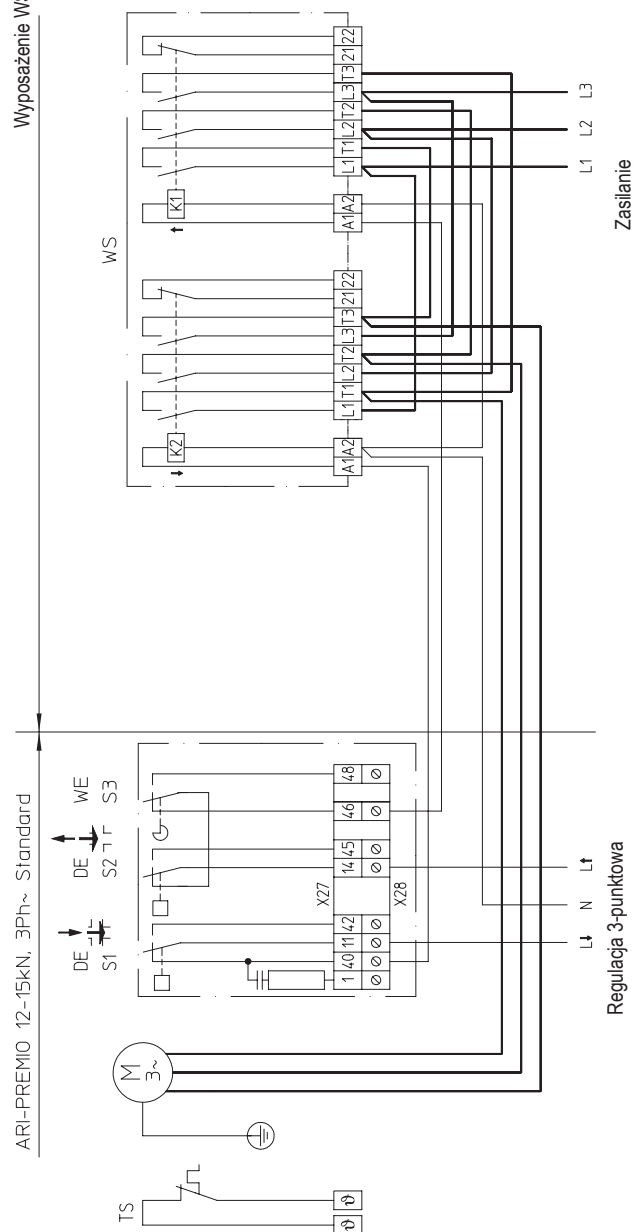
zawór 3-drogowy mieszający

1/N	N (MP)
11	A - AB otwarte
14	B - AB otwarte

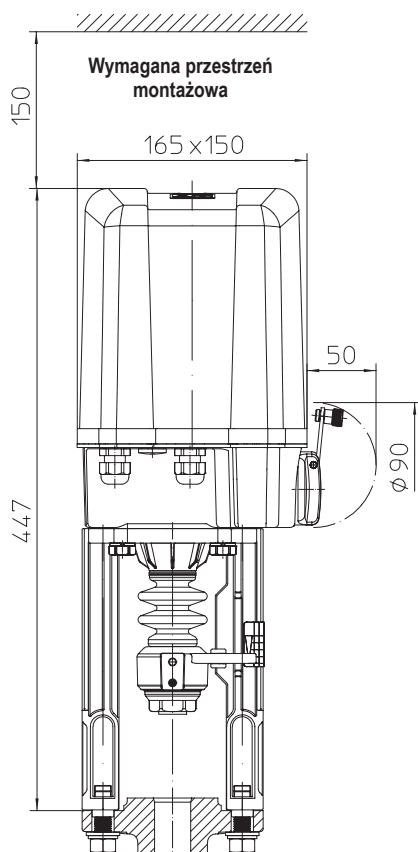
zawór 3-drogowy rozdzielający

1/N	N (MP)
11	AB - B otwarte
14	AB - A otwarte

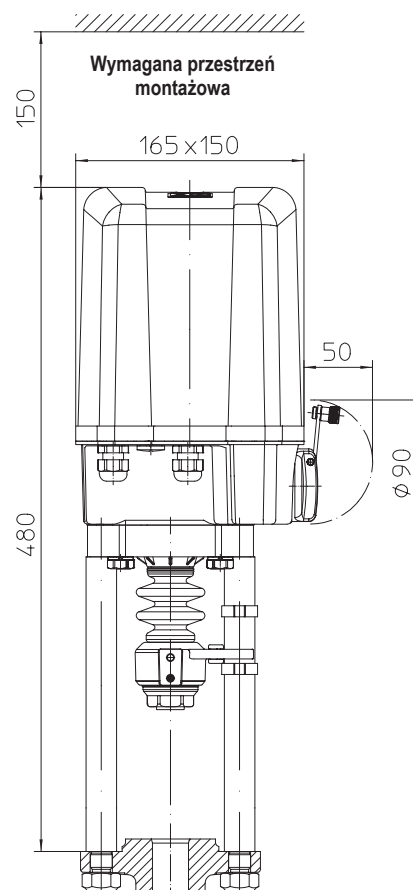
Wypożyczenie WS



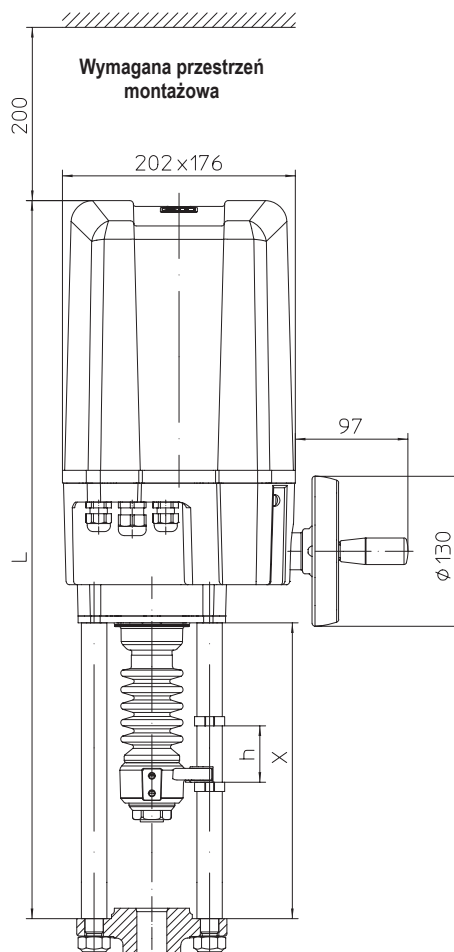
Sprawdzić kierunek obrotów napędu!



ARI-PREMIO 2,2 - 5 kN
Nominalny skok maks. 30 mm



ARI-PREMIO 2,2 - 5 kN
Nominalny skok > 30 mm - 50 mm



ARI-PREMIO 12 - 15 kN
Nominalny skok maks. 80 mm

X	L	h
(mm)	(mm)	(mm)
236	602	maks. 30
256	622	maks. 50
271	637	maks. 65
286	652	maks. 80



Technika przyszłości.
NIEMIECKIE ARMATURY WYSOKIEJ JAKOŚCI

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33756 Schloß Holte-Stukenbrock,
Tel. +49 (0)5207 / 994-0, Telefax +49 (0)5207 / 994-158 lub 159 Internet: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com